



<b>TEST REPORT</b> <b>PPP 25081C:2015 Rev. 00</b> <b>TUV SUD Test report for child care products according to TC 252: Chemistry ~~</b> <b>Kinderpflegeprodukte nach TC 252: Chemie</b>	
Report reference No. ....:	028-713049889-100
Date of issue .....	15.01.2016
Project handler.....:	Hüsam, Andreas
Testing laboratory .....	TÜV SÜD Product Service
Address.....:	Daimlerstrasse 11, 85748 Garching, Germany
Testing location.....:	as above
Client.....:	Verein Brüggli
Client number.....:	1300029106
Address.....:	Hofstraße 3+5 CH 8590 Romanshorn
Contact person.....:	Hungerbühler, Adrian
Standard .....	This TUV SUD test report form is based on the following requirements: PPP 25081C:2015
TRF originated by. ....:	TUV SUD Product Service GmbH, Mrs. Daniela Dirnberger
Copyright blank test report.....:	This test report is based on the content of the standard (see above). The test report considered selected clauses of the a.m. standard(s) and experience gained with product testing. It was prepared by TUV SUD Product Service GmbH.  TUV SUD Group takes no responsibility for and will not assume liability for damages resulting from the reader's interpretation of the reproduced material due to its placement and context.
Scheme .....	<input type="checkbox"/> GS <input checked="" type="checkbox"/> TÜV Mark, <input type="checkbox"/> EU-Directive, <input type="checkbox"/> without certification
Non-standard test method.....:	<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes, see details under Summary
National deviations.....:	
Number of pages (Report).....:	21
Number of pages (Attachments) .....	
Compiled by .....	i. A. Dr. Rainer Frankovsky
(+ signature)	
Approved by .....	i. A. Rüdiger Kohlhas
(+ signature)	



Test sample.....:	GAR-152496-4 & GAR-163257-1 (erste Chemie-Prüfung ~~ first chemical test)	
	GAR-180610-1 (erste Nachprüfung ~~ first re-test)	
	GAR-191778-1 & GAR-194148-1 (zweite Nachprüfung ~~ second re-test)	
	GAR-198382-1 (Prüfung am finalen Muster ~~ final test)	
Type of test object .....	Kinderfahrradanhänger	
Trademark .....	Leggero	
Model and/or type reference.....:	Enso	
Rating(s) .....		
Manufacturer.....:		
Manufacturer number... ..:		
Address.....:		
Sub-contractors/ tests (clause).....:		
Name .....		
Order description.....:	<input checked="" type="checkbox"/>	Complete test according to TRF
	<input type="checkbox"/>	Partial test according to manufacturer's specifications
	<input type="checkbox"/>	Preliminary test
	<input type="checkbox"/>	Spot check
	<input type="checkbox"/>	
Date of order.....:	08.09.2014	
Date of receipt of test item.....:	GAR-152496-4 & GAR-163257-1 (19.11.2014)	
	GAR-180610-1 (22.07.2015)	
	GAR-191778-1 & GAR-194148-1 (14.10.2015 & 29.10.2015)	
	GAR-198382-1 (25.11.2015)	
Date(s) of performance of test .....	07.04.2015 – 17.12.2015	
Test item particulars:		
Attachments:		



General remarks:

"(see remark #)" refers to a remark appended to the report.  
"(see appended table)" refers to a table appended to the report.  
Throughout this report a comma is used as the decimal separator.  
The test results presented in this report relate only to the object tested.  
This report shall not be reproduced except in full without the written approval of the testing laboratory.

**Details zu den durchgeführten chemischen Prüfungen sind in den TÜV-SÜD Prüfberichten 028-713049889/20151924 (24.04.2015), 028-713067980\_Rev01/20154962 (08.09.2015), 028-713067980-100 (09.11.2015) und 028-713049889-100/20157982 (17.12.2015) zu finden. Zusätzlich zu den durchgeführten Prüfungen liegt eine Herstellerklärung über die chemische Unbedenklichkeit des betreffenden Produktes vor (Datum: 15.12.2014). Darüberhinaus liegt eine Bestätigung des Herstellers vor, die ursprünglich negativ bewerteten Materialien auszutauschen (Datum: 01.12.2015).**

**Die in der Erstprüfung (028-713049889/20151924 (24.04.2015)) mit FAIL bewerteten Materialien wurden unter 028-713067980-100 (09.11.2015) und 028-713049889-100/20157982 (17.12.2015) nachgeprüft und erhielten abschließend ein PASS. Die durch den Hersteller bestätigten Änderungen im finalen Muster wurden unter 028-713049889-100 (17.12.2015) geprüft.**

Summary of testing:

Additional information on Non-standard test method(s)

Sub cl..... :

Page..... :

Rational..... :

deviation(s) found

no deviations found

If additional information is necessary, please provide

Copy of marking plate:

Picture of the product





Characteristic data (not shown on the marking plate)
Characteristic data Factory (only if certification is provided)
Purpose of the product (Description of intended use)
Possible test case verdicts: - test case does not apply to the test object.....: N/A (not applicable / not included in the order) - test object does meet the requirement.....: P (Pass) - test object does not meet the requirement.....: F (Fail) Possible suffixes to the verdicts: - suffix for detailed information for the .....: - C (Comment) - suffix for important information for factory inspection...: - M (Manufacturing)

Report Reference No.:

Clause	Requirement – Test	Measuring result – Remark	Verdict
<i>Punkt ~~ Item</i>	<i>Anforderung – Prüfpunkt ~~ Requirement – test item</i>	<i>Ergebnis, Bemerkungen ~~ results, remarks</i>	<i>Bewertung ~~ Evaluation</i>
T.1	<p><b>Anwendungsbereich</b> Dieses Prüfprogramm legt chemische Parameter mit Grenzwerten und Prüfverfahren an Produkten fest, die zum Pflegen von Kindern benutzt werden. Dabei sind die chemischen Anforderungen aus den einzelnen Produktnormen grundlegend zu erfüllen. Zusätzlich müssen für die GS-Zertifizierung, abhängig von den verwendeten Materialien eine Herstellerselbsterklärung zur umfänglichen chemischen Unbedenklichkeit (SDoC) auf Basis von ITC-TT_F.03.22E vorgelegt werden und dann risikoorientiert entweder:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) vollumfänglich Prüfungen durchgeführt werden; oder</li> <li>2) Prüfberichte, für die verwendeten Materialien aus DIN EN ISO/IEC 17025 akkreditierten Laboren, die nicht wesentlich älter als ein Jahr sein dürfen, vorgelegt werden. Die eindeutigen Zuordenbarkeit der Berichte muss sichergestellt sein. Dazu kann eine vollständige Übersicht der verwendeten Materialien (z.B. „Bill of materials“) in Zusammenhang mit den (externen) Prüfberichten vorgelegt werden; oder</li> <li>3) Teilprüfungen (Spot-Checks) zur Validierung der Herstellererklärung (SDoC) durchgeführt werden.</li> </ol> <p>Der Prüfplan muss, je nach Produkt und Verwendungsbereich, individuell zusammengestellt werden. Eine Mischform zwischen Punkt 2) und 3) ist möglich.</p> <p>Dieses Prüfprogramm gilt nach TC 252 für die folgenden Produkte:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Beförderungsmittel für Kinder (Kinderwagen)</li> <li>- Tischmontierte Stühle</li> <li>- Sicherheitsbarrieren</li> <li>- Kindergurte (Zügel und ähnliche Artikel)</li> <li>- Baby Bouncer</li> <li>- Kindersitze für Fahrräder</li> <li>- Schnuller, Gummi Sauger und Schnullerhalter</li> <li>- Trinkprodukte</li> <li>- Besteck und Fütterungutensilien</li> <li>- Baby-Gehilfe (Lauflehnhilfe)</li> <li>- Baby-Trage (Bauch-/ Rückentragen, mit / ohne Rahmen)</li> <li>- Kinderliegesitze</li> <li>- Wickelrichtungen für den Hausgebrauch</li> <li>- Tragetaschen und Ständer</li> <li>- Kinder Babybett und Reisekinderbetten für den häuslichen Gebrauch</li> <li>- Laufgitter für den häuslichen Gebrauch</li> <li>- Kinderhochstühle</li> <li>- Fahrradanhänger</li> </ul> <p>Für Kinderspielzeug gilt PPP/ TRF 25080.</p> <p>~~</p> <p><b>Scope</b> This test program specified requirements for chemical parameters with limits and test methods, which are used for caring of babies and children. The chemical requirements of the individual product standards shall be fundamentally met. Additional for GS certification, depending on the used materials, a self declaration (SDoC) for chemical harmlessness according to ITC-TT_F.03.22E is basically required and in addition risk orientated one of the following:</p>		/

## Report Reference No.:

Clause	Requirement – Test	Measuring result – Remark	Verdict
	<p>1) Complete testing; or  2) test reports shall be presented from labs, which are accredited according DIN EN ISO/IEC 17025, and which are not older than one year. A clear identification between evidence and sample/material is necessary. A Bill of materials (BOM) could show these correlation.; or  3) spot tests to validate the SDoC</p> <p>The test plan shall be always individually assembled. A mixture of above paragraphs 2) and 3) is possible.</p> <p>This test program applies according to TC 252 for the following products:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Wheeled child conveyances</li> <li>- Table mounted chairs</li> <li>- Safety barriers</li> <li>- Child harness (reins and similar articles)</li> <li>- Baby bouncers</li> <li>- Child seats for bicycles</li> <li>- Soothers, rubber teats and soother holder</li> <li>- Drinking equipment</li> <li>- Cutlery and feeding utensils</li> <li>- Baby walking frame</li> <li>- Baby carriers (with/ without frame)</li> <li>- Reclined cradles</li> <li>- Changing units for domestic use</li> <li>- Carry cots and stands</li> <li>- Children cots and folding cots for domestic use</li> <li>- Playpens for domestic use</li> <li>- Children´s high chairs</li> <li>- Bicycle trailers</li> </ul> <p>For toys applies PPP/ TRF 25080.</p>		
T.2	Allgemeine Anforderungen ~~ General requirements		/
T.2.1	<p><b>Farblässigkeit gegen Speichel</b> DIN 53160-1, BVL B 82.92-3 ~~ <b>Color fastness to saliva</b> DIN 53160-1, BVL B 82.92-3</p>	<p>TÜV-SÜD-Prüfberichte 028-713049889/20151924 (24.04.2015), 028-713067980_Rev01/20154962 (08.09.2015) und 028-713049889- 100/20157982 (17.12.2015) liegen vor. Hersteller-Selbsterklärung vom 15.12.2014 liegt vor.~~ TÜV-SÜD-Test Reports 028-713049889/20151924 (24.04.2015), 028-713067980_Rev01/20154962 (08.09.2015) 028-713049889- 100/20157982 (17.12.2015) are available. Selfdeclaration of the manufacturer dated 15.12.2014 is available.</p>	P
T.2.2	<p><b>Farblässigkeit gegen Schweiß</b> DIN 53160-2, BVL B 82.02-13 ~~ <b>Colour fastness to perspiration</b> DIN 53160-2, BVL B 82.02-13</p>	<p>TÜV-SÜD-Prüfberichte 028-713049889/20151924 (24.04.2015), 028-713067980_Rev01/20154962 (08.09.2015) und 028-713049889- 100/20157982 (17.12.2015) liegen vor.</p>	P

Report Reference No.:

Clause	Requirement – Test	Measuring result – Remark	Verdict
		Hersteller-Selbsterklärung vom 15.12.2014 liegt vor.~~ TÜV-SÜD-Test Reports 028-713049889/20151924 (24.04.2015), 028-713067980_Rev01/20154962 (08.09.2015) and 028-713049889-100/20157982 (17.12.2015) are available. Selfdeclaration of the manufacturer dated 15.12.2014 is available.	
T.3	Parameter ~~ Parameter		/
T.3.1	<b>PAK (Polyzyklische aromatische Kohlenwasserstoffe)</b> Prüfung auf PAKs nach AfPS GS 2014:01 PAK/SAA-L-1510. ~~ <b>PAH (Polycyclic aromatic hydrocarbons)</b> Testing PAH's according to AfPS GS 2014:01 PAH/SAA-L-1510.	TÜV-SÜD-Prüfberichte 028-713049889/20151924 (24.04.2015), 028-713067980_Rev01/20154962 (08.09.2015), 028-713067980-100 (09.11.2015) und 028-713049889-100/20157982 (17.12.2015) liegen vor. Hersteller-Selbsterklärung vom 15.12.2014 liegt vor.~~ TÜV-SÜD-Test Reports 028-713049889/20151924 (24.04.2015), 028-713067980_Rev01/20154962 (08.09.2015), 028-713067980-100 (09.11.2015) and 028-713049889-100/20157982 (17.12.2015) are available. Selfdeclaration of the manufacturer dated 15.12.2014 is available.	P
T.3.2	<b>Phthalate</b> Prüfung auf Phthalate nach Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 REACH Anhang XVII (SAA-L-1511 (GC/MS)).  DEHP, DBP und BBP dürfen in einer Konzentration von mehr als 0,1 Masse-% des plastifizierten Materials nicht als Substanz oder als Bestandteile von Zubereitungen eingesetzt werden.  Folgende Phthalate dürfen nicht als Stoffe oder als Bestandteile von Zubereitungen in Konzentrationen von mehr als 0,1 Masse-% des weichmacherhaltigen Materials in Spielzeug und Babyartikeln verwendet werden, die von Kindern in den Mund genommen werden können: DINP, DIDP, DNOP. ~~ <b>Phthalates</b> Testing of Phthalates according to Regulation (EC) No. 1907/2006 REACH Annex XVII (SAA-L-1511 (GC/MS)).	TÜV-SÜD-Prüfberichte 028-713049889/20151924 (24.04.2015), 028-713067980_Rev01/20154962 (08.09.2015) und 028-713049889-100/20157982 (17.12.2015) liegen vor. Hersteller-Selbsterklärung vom 15.12.2014 liegt vor.~~ TÜV-SÜD-Test Reports 028-713049889/20151924 (24.04.2015), 028-713067980_Rev01/20154962 (08.09.2015) 028-713049889-100/20157982 (17.12.2015) are available. Selfdeclaration of the manufacturer dated 15.12.2014 is available.	P



Report Reference No.:

Clause	Requirement – Test	Measuring result – Remark	Verdict
	<p>DEHP, DBP and BBP shall not be used as a substance or as constituents of preparations, at concentration higher than 0.1% by mass of the plasticized material.</p> <p>The following phthalates shall not be used as substances or as constituents of preparations, at concentrations of greater than 0.1 % by mass of the plasticised material, in toys and childcare articles which can be placed in the mouth by children: DINP, DIDP, DNOP.</p>		
T.3.3	<p><b>DMFu (Dimethylfumarat)</b> DMFu muss den Anforderung der Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 Anhang XVII Nr. 61 entsprechen. Der Hersteller muss hierzu eine Selbsterklärung einreichen. ~~ <b>DMFu (Dimethylfumarate)</b> DMFu shall be comply with the reuirements of Regulation (EC) No. 1907/2006 Annex XVII Nr. 61. The manufacturer shall provide a self declaration.</p>	<p>Hersteller-Selbsterklärung vom 15.12.2014 liegt vor. ~~ Selfdeclaration of the manufacturer dated 15.12.2014 is available.</p>	P
T.3.4	<p><b>Azofarbstoffe</b> Prüfung auf Azofarbstoffe nach Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 Prüfverfahren: DIN EN 14362:2012 Grenzwert: &lt;= 30 mg/kg (Amine: 4-Aminodiphenyl, Benzidin, 4-Chlor-o-toluidin, 2-Naphthylamin, p-Chloranilin, 2,4-Diaminoanisol, 4,4'-Diaminodiphenylmethan, 3,3'-Dichlorbenzidin, 3,3'-Dimethoxybenzidin, 3,3'-Dimethylbenzidin, Dimethyldiaminodiphenylmethan, p-Kresidin, 4,4'-Methylen-bis-(2-chloranilin), 4,4'-Oxidianilin, 4,4'-Thiodianilin, o-Toluidin, o-Aminoazotoluol, 2,4-Toluyldiamin, 2-Amino-4-nitrotoluol, 2,4,5-Trimethylanilin, 4-Aminoazobenzol, 2-Anisidin) ~~ <b>Azo dyes</b> Testing of azo dyes according to Regulation (EC) No. 1907/2006 Test method: DIN EN 14362:2012 Limits: &lt;= 30 mg/kg (Amines: 4-Aminodiphenyl, Benzidin, 4-Chlor-o-toluidin, 2-Naphthylamin, p-</p>	<p>TÜV-SÜD-Prüfberichte 028-713049889/20151924 (24.04.2015), 028-713067980_Rev01/20154962 (08.09.2015) und 028-713049889-100/20157982 (17.12.2015) liegen vor. Hersteller-Selbsterklärung vom 15.12.2014 liegt vor.~~ TÜV-SÜD-Test Reports 028-713049889/20151924 (24.04.2015), 028-713067980_Rev01/20154962 (08.09.2015) 028-713049889-100/20157982 (17.12.2015) are available. Selfdeclaration of the manufacturer dated 15.12.2014 is available.</p>	P

Report Reference No.:

Clause	Requirement – Test	Measuring result – Remark	Verdict
	Chloranilin, 2,4-Diaminoanisol, 4,4'-Diaminodiphenylmethan, 3,3'-Dichlorbenzidin, 3,3'-Dimethoxybenzidin, 3,3'-Dimethylbenzidin, Dimethyldiaminodiphenylmethan, p-Kresidin, 4,4'-Methylen-bis-(2-chloranilin), 4,4'-Oxidianilin, 4,4'-Thiodianilin, o-Toluidin, o-Aminoazotoluol, 2,4-Toluyldiamin, 2-Amino-4-nitrotoluol, 2,4,5-Trimethylanilin, 4-Aminoazobenzol, 2-Anisidin)		
T.3.5	<p><b>N-Nitrosamine und in N-Nitrosamine umsetzbare Stoffe</b> (2009/48/EG)</p> <p>Für N-Nitrosamine und in N-Nitrosamine umsetzbare Stoffe in Spielzeug aus Natur und Synthetikgummi für Kinder bis zu 36 Monaten, das bestimmungsgemäß oder vorhersehbar in den Mund genommen wird, gilt § 5 in Verbindung mit Anlage 4 Nummer 1 Buchstabe b der Bedarfsgegenständeverordnung in der Fassung der Bekanntmachung vom 23. Dezember 1997 (BGBl. 1998 I S. 5), die zuletzt durch Artikel 1 der Verordnung vom 7. Februar 2011 (BGBl. I S. 226) geändert worden ist. Spielzeug, das entgegen diesem Verbot hergestellt wurde, darf nicht auf dem Markt bereitgestellt werden.</p> <p>~~</p> <p><b>N-nitrosamines and in N-nitrosamines actionable substances</b> (2009/48/EC)</p> <p>For N-nitrosamines and in N-nitrosamines actionable substances in toys made of natural and synthetic rubber for children up to 36 months, that are intended to be placed in the mouth, applies § 5 in connection with Annex 4 Number 1 letter b of the Commodities Regulation in the version of 23. December 1997 (BGBl. 1998 I S. 5), which was change last through Article 1 of Regulation of 7. February 2011 (BGBl. I S. 226). Toy that was produced against this prohibition shall be not placed on the market.</p>		/
T.3.5.1	<p><b>Migration von N-Nitrosaminen</b> (DIN EN 71-12:2013 Punkt 4.2)</p> <p>Die Migration von N-Nitrosaminen aus Spielzeug, das für die Verwendung durch Kinder unter 36 Monaten vorgesehen ist, oder aus anderem Spielzeug oder anderen Spielzeugteilen, die in den Mund genommen werden sollen, darf als Summe aller nachgewiesenen N-Nitrosamine berechnet, 0,05 mg/kg des Spielzeugmaterials nicht überschreiten.</p> <p>~~</p> <p><b>Migration of N-nitrosamines</b> (DIN EN 71-12:2013 clause 4.2)</p> <p>Migration of N-nitrosamines of toys that are intended for use by children under 36 months, or for any other toy or other toy parts that are to be placed in the mouth, shall be calculated as the sum of all substantiated N-nitrosamines, not exceed 0.05 mg/kg of toy material.</p> <p><b>Abbildung / Figure 1:</b></p>		N/A

Clause	Requirement – Test	Measuring result – Remark	Verdict																																													
	<table border="1" data-bbox="263 387 767 801"> <thead> <tr> <th>Stoff/ Substance</th> <th>Nr./ No.</th> <th>kurz/ short</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>N-Nitrosodiethanolamin</td> <td>1115-54-7</td> <td>NDELA</td> </tr> <tr> <td>N-Nitrosodimethylamin</td> <td>62-75-9</td> <td>NDMA</td> </tr> <tr> <td>N-Nitrosodiethylamin</td> <td>55-18-5</td> <td>NDEA</td> </tr> <tr> <td>N-Nitrosodipropylamin</td> <td>521-64-7</td> <td>NDPA</td> </tr> <tr> <td>N-Nitrosodisopropylamin</td> <td>601-77-4</td> <td>NDIPA</td> </tr> <tr> <td>N-Nitrosodibutylamin</td> <td>924-15-3</td> <td>NDBA</td> </tr> <tr> <td>Diisobutylnitrosamin</td> <td>997-95-5</td> <td>NDIBA</td> </tr> <tr> <td>N-Nitrosodisononylamin</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>(N-Nitroso-N,N-di(3,5,5-trimethylhexyl)amin)</td> <td>1207995-62-7</td> <td>NDINA</td> </tr> <tr> <td>N-Nitrosomorpholin</td> <td>59-89-2</td> <td>NMOR</td> </tr> <tr> <td>N-Nitrosopiperidin</td> <td>100-75-4</td> <td>NPP</td> </tr> <tr> <td>N-Nitrosodibenzylamin</td> <td>5335-53-8</td> <td>NDBzA</td> </tr> <tr> <td>N-Nitrosomethylphenylamin</td> <td>614-00-6</td> <td>NMPHA</td> </tr> <tr> <td>N-Nitrosoethylphenylamin</td> <td>512-64-6</td> <td>NEPHA</td> </tr> </tbody> </table>	Stoff/ Substance	Nr./ No.	kurz/ short	N-Nitrosodiethanolamin	1115-54-7	NDELA	N-Nitrosodimethylamin	62-75-9	NDMA	N-Nitrosodiethylamin	55-18-5	NDEA	N-Nitrosodipropylamin	521-64-7	NDPA	N-Nitrosodisopropylamin	601-77-4	NDIPA	N-Nitrosodibutylamin	924-15-3	NDBA	Diisobutylnitrosamin	997-95-5	NDIBA	N-Nitrosodisononylamin			(N-Nitroso-N,N-di(3,5,5-trimethylhexyl)amin)	1207995-62-7	NDINA	N-Nitrosomorpholin	59-89-2	NMOR	N-Nitrosopiperidin	100-75-4	NPP	N-Nitrosodibenzylamin	5335-53-8	NDBzA	N-Nitrosomethylphenylamin	614-00-6	NMPHA	N-Nitrosoethylphenylamin	512-64-6	NEPHA		
Stoff/ Substance	Nr./ No.	kurz/ short																																														
N-Nitrosodiethanolamin	1115-54-7	NDELA																																														
N-Nitrosodimethylamin	62-75-9	NDMA																																														
N-Nitrosodiethylamin	55-18-5	NDEA																																														
N-Nitrosodipropylamin	521-64-7	NDPA																																														
N-Nitrosodisopropylamin	601-77-4	NDIPA																																														
N-Nitrosodibutylamin	924-15-3	NDBA																																														
Diisobutylnitrosamin	997-95-5	NDIBA																																														
N-Nitrosodisononylamin																																																
(N-Nitroso-N,N-di(3,5,5-trimethylhexyl)amin)	1207995-62-7	NDINA																																														
N-Nitrosomorpholin	59-89-2	NMOR																																														
N-Nitrosopiperidin	100-75-4	NPP																																														
N-Nitrosodibenzylamin	5335-53-8	NDBzA																																														
N-Nitrosomethylphenylamin	614-00-6	NMPHA																																														
N-Nitrosoethylphenylamin	512-64-6	NEPHA																																														
T.3.5.2	<p><b>Migration von N-nitrosierbaren Stoffen</b> (DIN EN 71-12:2013 Punkt 4.2) Die Migration von N-nitrosierbaren Stoffen aus Spielzeug, das für die Verwendung durch Kinder unter 36 Monaten vorgesehen ist, oder aus anderem Spielzeug oder anderen Spielzeugteilen, die in den Mund genommen werden sollen, darf als Summe aller nach Nitrosierung nachgewiesenen N-Nitrosamine berechnet, 1 mg/kg des Spielzeugmaterials nicht überschreiten.</p> <p>~~</p> <p><b>Migration of N-nitrosatable substances</b> (DIN EN 71-12:2013 clause 4.2) Migration of N-nitrosatable substances of toys that are intended for use by children under 36 months, or for any other toy or other toy parts that are to be placed in the mouth, shall be calculated as the sum of all nitrosation detected N-nitrosamines, not exceed 1 mg/kg of toy material.</p>		N/A																																													
T.3.6	<p><b>Kunststoffe im Kontakt mit Lebensmitteln</b> Konformitätserklärung nach VERORDNUNG (EU) Nr. 10/2011 DER KOMMISSION vom 14. Januar 2011 über Materialien und Gegenstände aus Kunststoff, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen (siehe PPP 53355).</p> <p>~~</p> <p><b>Plastics in food contact</b> Declaration of conformity according to REGULATION (EU) No. 10/2011 of 14 January 2011, plastic materials and articles which are intended to come into contact with food (see PPP 53355).</p>		N/A																																													

Report Reference No.:

Clause	Requirement – Test	Measuring result – Remark	Verdict
T.3.7	<p><b>DIN EN 71-3</b> Die derzeitige Konformität wird je nach Produktnorm nach der DIN EN 71-3:2002 oder der gültigen DIN EN 71-3:2014 geprüft und bewertet.</p> <p>~~</p> <p><b>DIN EN 71-3</b> The actual conformity is depending on the product standard. The product is tested and evaluated according to DIN EN 71-3:2002 or according to the valid DIN EN 71-3:2014.</p>		/
T.3.7.1	<p><b>Chemische Analyse nach DIN EN 71-3:2002</b> Diese Grenzwerte müssen entsprechend der in DIN EN 71-3 beschriebenen Prüfmethode überprüft werden.</p> <p>a) Antimon: 60 mg/kg b) Arsen: 25 mg/kg c) Barium: 1000 mg/kg d) Cadmium: 75 mg/kg e) Chrom: 60 mg/kg f) Blei: 90 mg/kg g) Quecksilber: 60 mg/kg h) Selen: 500 mg/kg</p> <p>~~</p> <p><b>Chemical analysis according to DIN EN 71-3:2002</b> These limit values shall be tested according to DIN EN 71-3 described test method.</p> <p>a) Antimony: 60 mg/kg b) Arsenic: 25 mg/kg c) Barium: 1000 mg/kg d) Cadmium: 75 mg/kg e) Chromium: 60 mg/kg f) Lead: 90 mg/kg g) Mercury: 60 mg/kg h) Selenium: 500 mg/kg</p>		N/A
T.3.7.2	<p><b>Chemische Analyse nach DIN EN 71-3 - Kategorie I: Trockenes, brüchiges, staubförmiges oder geschmeidiges Material</b> Diese Grenzwerte müssen entsprechend der in DIN EN 71-3 beschriebenen Prüfmethode überprüft werden.</p> <p>a) Aluminium: 5625 mg/kg b) Antimon: 45 mg/kg c) Arsen: 3,8 mg/kg d) Barium: 4500 mg/kg bzw. 1500 mg/kg für Deutschland e) Bor: 1200 mg/kg f) Cadmium: 1,9 mg/kg g) Chrom III: 37,5 mg/kg h) Chrom VI: 0,02 mg/kg i) Cobalt: 10,5 mg/kg j) Kupfer: 622,5 mg/kg</p>		N/A

Clause	Requirement – Test	Measuring result – Remark	Verdict
	k) Blei: 13,5 mg/kg l) Mangan: 1200 mg/kg m) Quecksilber: 7,5 mg/kg n) Nickel: 75 mg/kg o) Selen: 37,5 mg/kg p) Strontium: 4500 mg/kg q) Zinn: 15000 mg/kg r) Organozinn: 0,9 mg/kg s) Zink: 3750 mg/kg ~~ <b>Chemical analysis according to DIN EN 71-3 - Category I: Dry, brittle, dusty or smooth material</b> These limit values shall be tested according to DIN EN 71-3 described test method. a) Aluminium: 5625 mg/kg b) Antimony: 45 mg/kg c) Arsenic: 3.8 mg/kg d) Barium: 4500 mg/kg or 1500 mg/kg for Germany e) Boron: 1200 mg /kg f) Cadmium: 1.9 mg/kg g) Chromium III: 37.5 mg/kg h) Chromium VI: 0.02 mg/kg i) Cobalt: 10.5 mg/kg j) Copper: 622.5 mg/kg k) Lead: 13.5 mg/kg l) Manganese: 1200 mg/kg m) Mercury: 7.5 mg/kg n) Nickel: 75 mg/kg o) Selenium: 37.5 mg/kg p) Strontium: 4500 mg/kg q) Tin: 15000 mg/kg r) Organotin: 0.9 mg/kg s) Zinc: 3750 mg/kg		
T.3.7.3	<b>Chemische Analyse nach DIN EN 71-3 - Kategorie II: Flüssiges oder haftendes Material</b> Diese Grenzwerte müssen entsprechend der in DIN EN 71-3 beschriebenen Prüfmethode überprüft werden. a) Aluminium: 1406 mg/kg b) Antimon: 11,3 mg/kg c) Arsen: 0,9 mg/kg d) Barium: 1125 mg/kg bzw. 375 mg/kg für Deutschland e) Bor: 300 mg/kg f) Cadmium: 0,5 mg/kg g) Chrom III: 9,4 mg/kg h) Chrom VI: 0,005 mg/kg i) Cobalt: 2,6 mg/kg j) Kupfer: 156 mg/kg		N/A

Clause	Requirement – Test	Measuring result – Remark	Verdict
	k) Blei: 3,4 mg/kg l) Mangan: 300 mg/kg m) Quecksilber: 1,9 mg/kg n) Nickel: 18,8 mg/kg o) Selen: 9,4 mg/kg p) Strontium: 1125 mg/kg q) Zinn: 3750 mg/kg r) Organozinn: 0,2 mg/kg s) Zink: 938 mg/kg ~~ <b>Chemical analysis according to DIN EN 71-3 - Category II: Liquid or adhesive material</b> These limit values shall be tested according to DIN EN 71-3 described test method. a) Aluminium: 1406 mg/kg b) Antimony: 11.3 mg/kg c) Arsenic: 0.9 mg/kg d) Barium: 1125 mg/kg or 375 mg/kg for Germany e) Boron: 300 mg /kg f) Cadmium: 0.5 mg/kg g) Chromium III: 9.4 mg/kg h) Chromium VI: 0.005 mg/kg i) Cobalt: 2.6 mg/kg j) Copper: 156 mg/kg k) Lead: 3.4 mg/kg l) Manganese: 300 mg/kg m) Mercury: 1.9mg/kg n) Nickel: 18.8 mg/kg o) Selenium: 9.4 mg/kg p) Strontium: 1125 mg/kg q) Tin: 3750 mg/kg r) Organotin: 0.2 mg/kg s) Zinc: 938 mg/kg		
T.3.7.4	<b>Chemische Analyse nach DIN EN 71-3 - Kategorie III: Abgeschabtes Material</b> Diese Grenzwerte müssen entsprechend der in DIN EN 71-3 beschriebenen Prüfmethode überprüft werden. a) Aluminium: 70000 mg/kg b) Antimon: 560 mg/kg c) Arsen: 47 mg/kg d) Barium: 56000 mg/kg bzw. 18750 mg/kg für Deutschland e) Bor: 15000 mg/kg f) Cadmium: 23 mg/kg g) Chrom III: 460 mg/kg h) Chrom VI: 0,2 mg/kg i) Cobalt: 130 mg/kg j) Kupfer: 7700 mg/kg k) Blei: 160 mg/kg	TÜV-SÜD-Prüfberichte 028-713049889/20151924 (24.04.2015), 028-713067980_Rev01/20154962 (08.09.2015) und 028-713049889- 100/20157982 (17.12.2015) liegen vor. Hersteller-Selbsterklärung vom 15.12.2014 liegt vor.~~ TÜV-SÜD-Test Reports 028-713049889/20151924 (24.04.2015), 028-713067980_Rev01/20154962 (08.09.2015) 028-713049889- 100/20157982 (17.12.2015) are available. Selfdeclaration of the manufacturer dated 15.12.2014 is available.	P

Clause	Requirement – Test	Measuring result – Remark	Verdict
	<p>l) Mangan: 15000 mg/kg  m) Quecksilber: 94 mg/kg  n) Nickel: 930 mg/kg  o) Selen: 460 mg/kg  p) Strontium: 56000 mg/kg  q) Zinn: 180000 mg/kg  r) Organozinn: 12 mg/kg  s) Zink: 46000 mg/kg  ~~  <b>Chemical analysis according to DIN EN 71-3 - Category III: Scraped material</b>  These limit values shall be tested according to DIN EN 71-3 described test method.  a) Aluminium: 70000 mg/kg  b) Antimony: 560 mg/kg  c) Arsenic: 47 mg/kg  d) Barium: 56000 mg/kg or 18750 mg/kg for Germany  e) Boron: 15000 mg /kg  f) Cadmium: 23 mg/kg  g) Chromium III: 460 mg/kg  h) Chromium VI: 0.2 mg/kg  i) Cobalt: 130 mg/kg  j) Copper: 770 mg/kg  k) Lead: 160 mg/kg  l) Manganese: 15000 mg/kg  m) Mercury: 94 mg/kg  n) Nickel: 930 mg/kg  o) Selenium: 460 mg/kg  p) Strontium: 56000 mg/kg  q) Tin: 180000 mg/kg  r) Organotin: 12 mg/kg  s) Zinc: 46000 mg/kg</p>		
T.3.8	<p><b>Cadmium (Gesamtgehalt) nach Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 REACH</b>  Prüfverfahren: EN 1122:2002  &lt; 100 mg/kg  Grenzwert für Kunststoffe und Lacke maximal pro Komponente oder pro Farbe. Jedoch für Lacke mit hohem Zinkgehalt (größer 10%) gilt nicht mehr als 1000 mg/kg Masse.  ~~  <b>Cadmium (total content) according to Regulation (EC) No. 1907/2006 REACH</b>  Test method: EN 1122:2002  &lt; 100 ppm  Limit for both plastics and paints maximum per component or per color. However, paints with a high zinc content (greater than 10%) shall not exceed 1000 ppm by mass.</p>	<p>TÜV-SÜD-Prüfberichte  028-713049889/20151924 (24.04.2015) und 028-713067980_Rev01/20154962 (08.09.2015) liegen vor. Hersteller-Selbsterklärung vom 15.12.2014 liegt vor.~~  TÜV-SÜD-Test Reports  028-713049889/20151924 (24.04.2015) and 028-713067980_Rev01/20154962 (08.09.2015) are available. Selfdeclaration of the manufacturer dated 15.12.2014 is available.</p>	P

Report Reference No.:

Clause	Requirement – Test	Measuring result – Remark	Verdict
T.3.9	<p><b>Nickel Abgabe nach Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 REACH</b> Für Piercing Komponenten ist die Nickel Abgabe weniger als 0,2 µg/cm<sup>2</sup>/Woche</p> <p>Für verlängerten Hautkontakt ist die Nickel Abgabe weniger als 0,5 µg/cm<sup>2</sup>/Woche ~~</p> <p><b>Nickel release according to Regulation (EC) No. 1907/2006 REACH</b> For body piercing components, Nickel release is less than 0.2 µg/cm<sup>2</sup>/ week</p> <p>For prolonged skin contact, Nickel release is less than 0.5 µg/cm<sup>2</sup>/ week</p>		N/A
T.4	<p><b>REACH</b> HerstellereSelbsterklärung nach Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 REACH Anhang XVII. ~~</p> <p><b>REACH</b> Self declaration of manufacturer according to Regulation (EC) Nr. 1907/2006 REACH Annex XVII.</p>	<p>Hersteller-Selbsterklärung vom 15.12.2014 liegt vor. ~~ Selfdeclaration of the manufacturer dated 15.12.2014 is available.</p>	P
T.5	<p><b>RoHS</b> CE-Kennzeichnung und Konformitätserklärung nach Richtlinie 2011/65/EG RoHS/ II. ~~</p> <p><b>RoHS</b> CE mark and declaration of conformity according to Directive 2011/65/EC RoHS/ II.</p>		N/A
T.6	<p><b>Anforderungen für Prüfzeichen „Zertifizierte Kinderpflegeprodukte – Sicherheit geprüft und schadstoffgeprüft“</b> Die folgenden Anforderungen müssen für das Prüfzeichen „Zertifizierte Kinderpflegeprodukte – Sicherheit geprüft und schadstoffgeprüft“ zusätzlich zu den „Anforderungen für GS-Zertifizierung“ erfüllt werden. Dabei müssen Prüfungen durchgeführt werden. Prüfberichte, für die verwendeten Materialien aus akkreditierten Laboren, sind nicht zulässig. Die zu prüfenden Stoffe sind abhängig von den verwendeten Materialien und müssen daher immer individuell zusammengestellt werden. ~~</p> <p><b>Requirements for certification mark “Certified child care products – Safety tested and harmful substances tested”</b> The following requirements shall be met for a certification mark “Certified child care products – Safety tested and harmful substances tested” additionally to the “Requirements for GS-Certification”. Therefore, tests shall be carried out. Test reports from accredited laboratories are not permitted. The substances to be tested are depending on the used materials and shall be always individually assembled.</p>		/
T.6.1	<p>Allgemeine Anforderungen ~~</p>		/



Clause	Requirement – Test	Measuring result – Remark	Verdict
	General requirements		
T.6.1.1	<p><b>Geruch</b> Geruchsprüfung bei Auffälligkeit während des Auspackens. Prüfverfahren: SNV 195651 Konditionierung: 24 h bei (20 ± 2) °C und (65 ± 5) % relativer Luftfeuchtigkeit Personenanzahl: &gt;= 4 Grenzwert: &lt;= 3 ~~</p> <p><b>Odour</b> Odour test at conspicuity during unpacking. Test method: SNV 195651 Conditioning: 24 h at (20 ± 2) °C and (65 ± 5) % relative humidity Number of persons: &gt;= 4 Limit: &lt;= 3</p>	<p>Prüfung am finalen Mustern GAR-198382-1, siehe Prüfbericht 028-713049889-100/20157982 (17.12.2015). ~~ Test was conducted on final sample GAR-198382-1, see report 028-713049889-100/20157982 (17.12.2015).</p>	P
T.6.1.2	<p><b>Flüchtige organische Verbindungen bei auffälligem Geruch (Grenzwert &gt; 3)</b> Prüfverfahren: Headspace-GC ~~</p> <p><b>Volatile organic compounds at conspicuous odor (limit &gt; 3)</b> Test method: Headspace-GC</p>		N/A
T.6.2	Parameter ~~ Parameter		/
T.6.2.1	<p><b>Chlorparaffine nach Verordnung (EG) Nr. 850/2004 POP</b> Prüfverfahren: SAA-L-1119 (GC/MS//GC/ECD) Grenzwert: &lt; 0,1 % ~~</p> <p><b>Chlorparaffines according to Regulation (EC) No. 850/2004 POP</b> Test method: SAA-L-1119 (GC/MS//GC/ECD) Limit: &lt; 0.1 %</p>	<p>TÜV-SÜD-Prüfbericht 028-713049889/20151924 (24.04.2015), liegt vor. Hersteller-Selbsterklärung vom 15.12.2014 liegt vor.~~ TÜV-SÜD-Test Report 028-713049889/20151924 (24.04.2015), is available. Selfdeclaration of the manufacturer dated 15.12.2014 is available.</p>	P
T.6.2.2	<p><b>Chlorphenole PCP nach Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 REACH</b> Prüfverfahren: DIN ISO 14154 Grenzwert: PCP &lt; 5 mg/kg, andere (TeCP, TriCP) &lt; 5 mg/kg ~~</p> <p><b>Chlorphenols PCP according to Regulation (EC) Nr. 1907/2006 REACH</b> Test method: DIN ISO 14154 Limit: PCP &lt; 5 mg/kg, others (TeCP, TriCP) &lt; 5 mg/kg</p>	<p>TÜV-SÜD-Prüfberichte 028-713049889/20151924 (24.04.2015), 028-713067980_Rev01/20154962 (08.09.2015) und 028-713049889- 100/20157982 (17.12.2015) liegen vor. Hersteller-Selbsterklärung vom 15.12.2014 liegt vor.~~ TÜV-SÜD-Test Reports 028-713049889/20151924 (24.04.2015), 028-713067980_Rev01/20154962 (08.09.2015) 028-713049889- 100/20157982 (17.12.2015) are available.</p>	P

Report Reference No.:

Clause	Requirement – Test	Measuring result – Remark	Verdict
		Selfdeclaration of the manufacturer dated 15.12.2014 is available.	
T.6.2.3	<b>Nonylphenol</b> Prüfmethode: SAA-L-1512 Grenzwerte: < 100 mg/kg ~~ <b>Nonylphenole</b> Test method: SAA-L-1512 Limits: < 100 mg/kg	TÜV-SÜD-Prüfberichte 028-713049889/20151924 (24.04.2015), 028-713067980_Rev01/20154962 (08.09.2015) und 028-713049889- 100/20157982 (17.12.2015) liegen vor. Hersteller-Selbsterklärung vom 15.12.2014 liegt vor.~~ TÜV-SÜD-Test Reports 028-713049889/20151924 (24.04.2015), 028-713067980_Rev01/20154962 (08.09.2015) 028-713049889- 100/20157982 (17.12.2015) are available. Selfdeclaration of the manufacturer dated 15.12.2014 is available.	P
T.6.2.4	<b>Zinnorganische Verbindungen</b> DFG Methode 1 Organozinn SAA-L-1510 (GC/MS) < 0,025 mg/kg TBT < 1,0 mg/kg DBT < 1,0 mg/kg MBT ~~ <b>Organotin compounds</b> DFG-method 1 organotin SAA-L-1510 (GC/MS) < 0.025 mg/kg TBT < 1.0 mg/kg DBT < 1.0 mg/kg MBT	Hersteller-Selbsterklärung vom 15.12.2014 liegt vor. ~~ Selfdeclaration of the manufacturer dated 15.12.2014 is available.	P
T.6.2.5	<b>Blei</b> Prüfverfahren: in Anlehnung an DIN EN 11885 Grenzwert: < 90 mg/kg ~~ <b>Lead</b> Test method: in accordance to DIN EN 11885 Limit: < 90 mg/kg	TÜV-SÜD-Prüfberichte 028-713049889/20151924 (24.04.2015) und 028-713067980_Rev01/20154962 (08.09.2015) liegen vor. ~~ TÜV-SÜD-Test Reports 028-713049889/20151924 (24.04.2015) and 028-713067980_Rev01/20154962 (08.09.2015) are available.	P
T.6.3	<b>REACH</b> Herstellerselbsterklärung nach Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 REACH Anhang XVII. ~~ <b>REACH</b> Self declaration of manufacturer according to Regulation (EC) No. 1907/2006 REACH Annex XVII.	Hersteller-Selbsterklärung vom 15.12.2014 liegt vor. ~~ Selfdeclaration of the manufacturer dated 15.12.2014 is available.	P
T.6.4	<b>Schwermetalle und Flammschutzmittel nach Richtlinie 2011/65/EG RoHS/ II</b> (Stichprobenprüfung) ~~ <b>Heavy metals and flame retardants according to Directive 2011/65/EC RoHS/ II</b> (random sample testing)		/

Clause	Requirement – Test	Measuring result – Remark	Verdict
T.6.4.1	<p><b>Cadmium</b> (Richtlinie 2011/65/EG RoHS) Prüfmethode: DIN EN ISO 11885 Grenzwert: 100 mg/kg ~~</p> <p><b>Cadmium</b> (Directive 2011/65/EC RoHS) Test method: DIN EN ISO 11885 Limit: 100 mg/kg</p>		N/A
T.6.4.2	<p><b>Quecksilber</b> (Richtlinie 2011/65/EG RoHS) Prüfmethode: DIN EN 1483 Grenzwert: 1000 mg/kg ~~</p> <p><b>Mercury</b> (Directive 2011/65/EC RoHS) Test method: DIN EN 1483 Limit: 1000 mg/kg</p>		N/A
T.6.4.3	<p><b>Blei</b> (Richtlinie 2011/65/EG RoHS) Prüfmethode: DIN EN ISO 11885 Grenzwert: 1000 mg/kg ~~</p> <p><b>Lead</b> (Directive 2011/65/EC RoHS) Test method: DIN EN ISO 11885 Limit: 1000 mg/kg</p>		N/A
T.6.4.4	<p><b>Chrom VI</b> (Richtlinie 2011/65/EG RoHS) Prüfmethode: IEC 62231/1CD Grenzwert: 1000 mg/kg ~~</p> <p><b>Chrom VI</b> (Directive 2011/65/EC RoHS) Test method: IEC 62231/1CD Limit: 1000 mg/kg</p>		N/A
T.6.4.5	<p><b>Polybromierte Biphenyle (PBB) und Polybromierte Diphenylether (PBDE) (Richtlinie 2011/65/EG RoHS)</b> Prüfmethode: IEC 62321/1CD IEC Grenzwert: 1000 mg/kg ~~</p> <p><b>Polybrominated biphenols (PBB) and polybrominated diphenylethers (PBDE)</b> (Directive 2011/65/EC RoHS) Test method: IEC 62321/1CD IEC Limit: 1000 mg/kg</p>		N/A
T.6.5	<p><b>Schwermetalle nach Richtlinie 2006/66/EG Batterien und Akkumulatoren</b> (Blei, Cadmium, Quecksilber) ~~</p>		/

Clause	Requirement – Test	Measuring result – Remark	Verdict
	<b>Heavy metals according to Directive 2006/66/EC Batteries and accumulators</b> (Lead, cadmium, mercury)		
T.6.5.1	<b>Schwermetalle Batterien - Cadmium</b> (Richtlinie 2006/66/EG) Grenzwert: $\leq 0,002$ % ~~ <b>Heavy metal batteries - Cadmium</b> (Directive 2006/66/EC) Limit: $\leq 0.002$ %		N/A
T.6.5.2	<b>Schwermetalle Batterien und Akkumulatoren - Quecksilber</b> (Richtlinie 2006/66/EG) Grenzwert: $\leq 0,0005$ % ~~ <b>Heavy metal batteries and accumulators - Mercury</b> (Directive 2006/66/EC) Limit: $\leq 0,0005$ %		N/A
T.6.5.3	<b>Schwermetalle Batterien (Knopfzellen) - Quecksilber</b> (Richtlinie 2006/66/EG) Grenzwert: $\leq 2$ % ~~ <b>Heavy metal batteries (button cells) - Mercury</b> (Directive 2006/66/EC) Limit: $\leq 2$ %		N/A
T.6.5.4	<b>Kennzeichnung-Grenzwerte - Cadmium</b> (Richtlinie 2006/66/EG) Grenzwert: $\leq 0,002$ % ~~ <b>Marking-limit values - Cadmium</b> (Directive 2006/66/EC) Limit: $\leq 0.002$ %		N/A
T.6.5.5	<b>Kennzeichnung-Grenzwerte - Blei</b> (Richtlinie 2006/66/EG) Grenzwert: $\leq 0,004$ % ~~ <b>Marking-limit values - Lead</b> (Directive 2006/66/EC) Limit: $\leq 0.004$ %		N/A
T.6.5.6	<b>Kennzeichnung-Grenzwerte - Quecksilber</b> (Richtlinie 2006/66/EG) Grenzwert: $\leq 0,0005$ % ~~ <b>Marking-limit values - Mercury</b> (Directive 2006/66/EC) Limit: $\leq 0.0005$ %		N/A

Report Reference No.:

Clause	Requirement – Test	Measuring result – Remark	Verdict
T.7	<b>Verpackung</b> Herstellerselbsterklärung nach Richtlinie 94/62/EG. ~~ <b>Packaging</b> Self declaration of manufacturer according to Directive 94/62/EC.	Hersteller-Selbsterklärung vom 15.12.2014 liegt vor. ~~ Selfdeclaration of the manufacturer dated 15.12.2014 is available.	P

---

Dieser Technische Bericht darf nur in vollständigem Wortlaut wiedergegeben werden. Die Verwendung zu Werbezwecken bedarf der schriftlichen Genehmigung. Er enthält das Ergebnis einer einmaligen Untersuchung an dem zur Prüfung vorgelegten Erzeugnis und stellt kein allgemein gültiges Urteil über Eigenschaften aus der laufenden Fertigung dar.

~~

This technical report must only be reproduced in complete wording. Its use for marketing and advertising purposes is subject to written permission. It contains the result of a single examination of the product submitted for testing and does not represent a generally valid judgement about properties from the running production.